

# Expo



## AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



*Nicole André Griffon expose ses œuvres du 13.11 jusqu'au 27.11 à la Galerie Dada-cave au théâtre d'Esch. Vernissage le 13 novembre à 18h30.*

### Bastogne (B)

#### Le choc des libertés

l'église en Luxembourg (1800 - 1880), Musée en Piconrue, (24, place St. Pierre)  *jusqu'au 11.11., ve. - di. 13h30 - 18h.*

### Bech-Kleinmacher

#### Vandivinit

peintures, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttsgaass, tél.: 69 73 53),  *jusqu'au 29.12., ma. - di 14h - 24h.*

### Clervaux

#### Britt Bernard

peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue),  *jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.*

#### The Family of Man

photographies rec. par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57),  *jusqu'au 31.12., ma. - di. 10h - 18h.*

### Colmar-Berg

#### Alison Buchanan

peintures, Centre Culturel (rue de la Poste, Tél.: 83 55 43 - 22),  *sa. 17.11., 17h - 20h et di. 18.11., 10h - 12h + 14h - 18h.*

### Contern

#### Claude Morin

sculptures, peintures, L'Atelier Anne-Marie Frère (40, rue des Prés, tél.: 35 93 84),  *du 10.11. au 18.11., tous les jours de 14h - 20h.* Vernissage ce vendredi 9.11. à 18h.

### Dudelange

### Carole Chainé et Paul di Felice: Untitled

photographies, Galerie Nei Licht

(rue Dominique Lang),  *du 13.11. au 16.12., ma. - di. 14h - 18h.* Vernissage le 10.11. à 11h.

#### Pascal H. Poirot

peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville),  *jusqu'au 25.11., ma. - di. 15h - 19h.*

### Esch

#### Roger Bertemes

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 47 92 23 70),  *jusqu'au 9.11., ve. 9h - 17h.*

#### Robert Brandy

Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16),  *du 9.11. au 25.11., ma. - di. 15h - 19h.*

#### Nicole André Griffon

peintures, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 73 83-508),  *du 13.11. au 27.11., ma. - di. 15h - 19h.* Vernissage le 13.11. à 18h30.

#### Gaël Turine:

#### Ouaga côté cour

photographies, Espace - Galerie de SOS Faim (9, rue du Canal, tél.: 49 09 96),  *jusqu'au 21.12., lu. - ve. 9h - 17h.*

### Grevenmacher

#### Luiz Darocha

Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, tél.: 26 74 64 - 1),  *jusqu'au 25.11., ve. - di. 11h - 18h.*

### Luxembourg

#### De l'abstraction à la

#### figuration narrative

exposition collective, Galerie La Cité (1, rue Louvigny),  *jusqu'au 10.11., ve. 11h - 12h30 + 13h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Arrêt sur images

Regard sur l'historicisme dans la peinture européenne à partir de la collection Jean Pescatore, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61),  *jusqu'au 3.2.02., ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

#### audit

exposition collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45),  *jusqu'au 2.12., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Visite guidée cf. wat as lass.

#### Balthus et Georges

#### Braque

Fine Art Gallery (34, rue Philippe II),  *jusqu'au 30.11., me. - sa. 13h30 - 18h.*

#### Manon Bertrand et

#### André Haagen

sculptures, peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86),  *jusqu'au 15.12., ma. - sa., 10h - 12h + 14h - 18h.*

#### Borstenwürmer:

### Schillernde Bewohner der Meere

natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-1),  *bis zum 11.11., Fr. 14h - 18h, Sa. - So. 10h - 18h.*

#### Jérôme Cames

peintures, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10),  *jusqu'au 29.11., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

#### Axel Cassel

sculptures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15),  *jusqu'au 24.11., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

### Dieux et hommes, vivre dans l'esprit des dieux de Bali et Java

200 objets antiques indonésiens, Banque Générale du Luxembourg (50, av. J.F. Kennedy, Kirchberg, tél.: 42 42-1),  *jusqu'au 15.12., lu. - ve. 8h30 - 18h, di. 14h - 18h.*

#### Alfred Ehrhardt

photos, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61),  *du 10.11. au 6.1.02, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

#### Entre-Deux

Sophie Calle, Uri Tzaig, Nan Goldin et autres, Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74),  *du 16.11. au 8.12., ma. - ve. 14h - 19h, sa. 11h - 13h et 14h - 18h.*

#### Exposition collective

artistes luxembourgeois-es et autrichien-ne-s, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40),  *jusqu'au 11.11., ve. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

#### Michael Forster

peintures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél.: 22 94 95),  *jusqu'au 17.11., ma. - sa. 14h - 18h.*

#### Caroline Friedli

Bijouterie Jungblut (20, rue Louvigny),  *jusqu'au 29.12., lu. - sa. 9h30 - 18h.*

#### Jakob Gasteiger

peintures, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48),  *jusqu'au 10.11., ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Tina Gillen

Alimentation Générale Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55),  *du 17.11. au 22.12., me. - sa. 12h - 19h.* Vernissage le 17.11. à 18h.

#### Hommage à

#### Charles Schmitt

Foyer du Théâtre des Capucins,  *jusqu'au 30.11., ts. les jours 14h - 20h.*

#### Anne Jeitz et

#### Pascale Seil: Design

Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1),  *du 15.11. au 8.12., lu. - ve. 15h - 19h, sa. 14h - 18h.* Vernissage le 15.11. à 18h30.

#### Antoine Leperlier

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18),  *du 17.11. au 31.12., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

#### Millennium

organisée par le Kinder-Kunst-Museum, Kõnschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40),  *du 12.11. au 2.12., ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

#### Paris Photo

Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St. Esprit, tél.: 47 23 24),  *du 15.11. au 18.11., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

### Ana Pascoal, Antonio Santos, Luis Herberto et Rodrigo Baeta

Institut Camões (8, bd Royal, tél.: 46 33 71-1),  *jusqu'au 12.11., lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.*

### Marc Henri Reckinger: Images mobiles

Espace Paragon (45, bd Joseph II, tél.: 45 63 70),  *jusqu'au 10.11., ve., sa. 15h - 18h30.*

#### Gerhard Richter

Arbeiten aus vier Jahrzehnten, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel.: 42 12 21),  *vom 9.11. bis zum 4.1.02., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

#### Fernand Roda:

#### Strohharfe

Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, Tel.: 47 23 24),  *bis zum 1.12., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

### David Russon: No more heroes

Nerveshot (5, av. de la Gare, tél.: 091 63 27 91),  *jusqu'au 12.11 sur rendez-vous.*

### Carlo Schneider: Sport(s)lights

LBLux (3, rue Jean Monnet),  *du 19.11. au 7.12., lu. - ve. 8h30 - 17h.* Vernissage le 16.11. à 18h.

#### Strebelle

sculptures, Galerie de l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch),  *jusqu'au 11.1.02, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

#### Terre minée

en collaboration avec Handicap International, Institut Camões (8, bd Royal, tél.: 46 33 71-1),  *du 14.11. au 16.11., lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.*

### Un autre regard sur les différences

exposition collective par les élèves de l'éducation différenciée, Ministère de l'Education Nationale (29, rue Aldringen),  *jusqu'au 24.12.* Vernissage le 9.11. à 17h.

#### Jan Voss

Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48),  *du 16.11. au 12.1.02., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Wahrscheinlich -

#### Vraisemblablement

exposition collective, Alimentation Générale Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55),  *jusqu'au 10.11., ve., sa. 13h30h - 19h.*

#### Lawrence Wiener

Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74),  *jusqu'au*

*10.11., ve. 14h - 19h, sa. 11h - 13h et 14h - 18h.*

### Herbie Yamaguchi, Yvan Klein et Yvon Lambert

photographies, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50),  *jusqu'au 18.11., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

### Metz (F)

### La danse théâtrale en Allemagne aujourd'hui

photographies, Saint-Pierre-aux-Nonnains (tél.: 0033 3 87 55 53 33),  *jusqu'au 10.11., ve. - sa. 14h. - 18h30.*

### Roost

### Carlo Zoli, Fausto Minestrini, Luca Giovagnoli et Mauro Capelli

Antiquités et Galerie d'art Scheer Sandra (route de Mersch, tél.: 85 80 04 - 22),  *jusqu'au 10.11., ve. - sa. 9h - 12h + 13h - 18h.*

### Saarbrücken (D)

#### Engel

auf den irdischen Spuren eines himmlischen Phänomens, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 50 65 49),  *Di., Mi., Fr., So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h- 18h.*

#### Kultur des Biedermeier

Malerei, Wohnkultur, Mode, Fotografie, Kunstgewerbe und die Meisterwerke des Porträtmalers Louis Krevel, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel: 0049 681 99 64 - 0),  *bis zum 11.11., Fr. - So. 10h - 18h.* Ständige Führungen jeweils sonntags und mittwochs um 15h.

### Von der Versuchung zur Sucht

Ausstellung zum Thema "Legale und illegale Drogen", Universität des Saarlandes (Tel.: 00 49 681 302 26 01),  *bis zum 17.11.*

### Strassen

#### Rosabianca Cinquetti

Crédit Lyonnais (19 - 21, rte d'Arlon et 26a, bd Royal à Luxembourg),  *jusqu'au 20.11., lu. - ve. 8h30 - 16h30, sa. 9h - 13h.*

### Trier (D)

### Christian Zachris: aspects of modern life

Fotoausstellung, Galerie Bernard (20, Johannisstrasse, Tel.: 0049 651 1 45 59 44),  *bis zum 10.11., Fr. 15h - 18h + Sa. 14h - 16h.*

### Vianden

#### Paul Roettgers

peintures, château (salle des Chevaliers, tél.: 83 41 08 - 1),  *jusqu'au 25.11., 10h - 16h.*

### Wiltz

#### Stephanie Krings

Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36),  *jusqu'au 2.12., tous les jours 15h - 18h.*

### Wolfsfeld (D)

#### André Käpper:

#### Mandalas

Objekte aus Schiefer und Holz, Galerie Casa Vita (Europastraße 17, Tel.: 00 49 65 68 93 24 42),  *bis zum 31.12., Mo. - Fr. 15h - 18h.*



### Ländliches Sonett

(greta) - Den BetrachterInnen offenbaren sich ländliche Felder.

**Strohharfe** benennt **Fernand Roda** seine jüngsten Bildlandschaften. Auf großen Flächen sind Strohbällen, -schwaden zu sehen. Vor gestischem Malgrund verleiht der Künstler den Bündeln mittels langgezogenen Pinselstrichen geometrische Formen und Strukturen: Würfel, Zylinder, Kugel ... Willentlich befolgt Roda dabei nicht die mathematischen Regeln der Perspektive, sondern er erfasst unmittelbar Fläche, Linie und Volumen den eigenen optischen Gesetzen entsprechend. Somit imitiert er die künstlerische Darstellungsweise von Entfernung und Raumtiefe vor der Renaissance. Sattes Gelb dominiert als Farbe. Hart, trocken, aggressiv hell leuchtend sticht es hervor und vermittelt den Eindruck zu glühen, sogar zu bersten. Trotz unterschiedlicher Schattierungen erscheinen Rodas Bilder monochrom, ohne es wirklich zu sein.

Der Künstler gibt also der Wortbedeutung "Stroh" bildnerische Qualität und sucht die Synthese von Natur und Malerei. Überdies liegt eine Assoziation mit Musik in seinen Werken nahe. Sie suggerieren Bewegung und Dynamik. Unterstreicht Roda nicht zuletzt selbst seine Verbindung zur Musik durch Bildtitel wie "Strohharfe", "Duetto I" oder "Allegro".

*Bis zum 1. Dezember in der Galerie Clairefontaine.*